

# Тыднёвік Магілёўскі

Тыднёвік  
Магілёўскі

№ 5 (46)

4 лютага 1999 г.

Кошт свабодны

## ✓ ТЭМА НУМАРУ

### Палітычныя, арганізацыйныя і маральныя вынікі Кангрэса дэмакратычных сілаў Беларусі, які адбыўся ў Менску 29–30 студзеня 1999 году



• Менск. 30 студзеня 1999 году. Кангрэс працягваўся на вуліцах.

(Фота IREX/ProMedia)

На шляху Кангрэса дэмакратычных сілаў было нямала перашкод. Як заўсёды, на гэтым напрамку бессаромна шыгравала ўлада. Аднак значна больш цікавасцю даеялося перавадлець арганізаціям форуму ў саюм-жы, апазыцыйным асяроддзьдзі.

Для дэмакратыў стапаў стала агульным месцам іхнега няуменне дамайдзіцца паміж сабой. Аднак разальная пагроза страты краінай незалежнасці ў выніку апошніх лукашэнкаўска-ельцынскіх пагадненійнай прымусіла дэмакратыў паскорыць практычнасць да ўлады. Тому кожны, каму давялося ў гэтыя два дні быць у запі Кангрэсу, амаль фізычна адчуваў пачатак новага этапа ў дэмакратычным нацыянальнім руху. Пры гэтым ніводная партыя не адмовілася, зразумела, ад сваіх мэт і сваіх стратгій. Ніводні грамадзкі рух не стаўся закладнікам палітычных сымпатый. Ніводні прэзідэнт на беларускіх підстэрства не выказаў намеру саступіць месца іншаму...

Гэтага нікто ні ад каго не патрабаваў. Гэтыя не спакуплявалі, гэтым не ганджалівалі. Гэта, па агульнай палітычнай дамове прадстаўніцтвой партый і руху, адкладзены на час, які прыйдзе пасля перамогі. Зарас галоўнае – яна, перамога. Над пануючай дыктатурай, над анексіяй, якая плюніеца зблакаванай уладай, над існуючым народным жаражствам, над хамскім разбурэннем мірту і культуры.

Гэтыя маты дэмакратычных сілаў былі заяўленыя перад больш чым

700 дапутатамі ў дэлкадах, выступах, вітальных зваротах. Яны знайшли свае аргументаванне адпістраваны ў рэзоляцыях і ўхвалах (некаторыя мы падаем у скорце на іншых спаронках газеты). На пасляянгрэсавым мітынгу да іх дадылася як меней 5 тысячай мінчукі.

На Кангрэсе прысутнічалі, што сталася з іх боку выразным жэстам падтрымкі, прадстаўнікі відучых дэмакратычных арганізацый, заканадаўчых сходах сваіх краінай, дыпламатычнага корпусу з Польшчы, Украіны, Літвы, Латвіі, Чехіі, Німеччыны, Італіі, ЗША. Найбольш сціплым было расейскіе прадстаўніцтва. З Москвы на форум прыхінуў топлы лідэр Партыі эканамічнай свабоды дэпутат Дзярхдумы К.Баравай.

Кангрэс віталі міжнародную арганізацыю, прадстаўніцтвы ўсіх. Ягоную работу асыяўлялі журнaliсты больш чым 80 беларускіх і замежных выданняў і тэлекампаніяў (сярод якіх, прафесіяльныя, не быць заўважаны прадстаўнікі нашых дэзвяджых СМІ, а расейскія, прайдападобныя, пасля першага дня работы дэмакратычнага сходу атрымалі распаряджэнне больш не падаваць пра яго інформацію).

Многія маты дэмакратычных сілаў бытвалі заяўленыя перад больш чым

Генадзь СУДНІК,  
дэлегат Кангрэсу

## Інтэрвію па дарозе

Група магілёўскіх дэлегатаў Кангрэса дэмакратычных сілаў віала да Менску разам, адным аўтобусам. Апрыгурчыць ў пышы-із салені, каршондант «ТМ» на мог не выкардыць такіх мачыньніц. Дэлегатам было прапанавана адказаць на адно пытанні: *На які вынік Кангрэс Вы спадзяваецца?*

У некіх з нашых чытальнікоў можа ўзыходзіць сумніў, а ці варта публікація адказу цікава, паслы што як Кангрэс стаў фактычнікі, набыў мажчынскіе гучанні, бы просты – прашшу паслужыцца ў пленіні? Варта. Надзея чытача не супадзе чамеры і вынік, жонкі і сродкі, слова і спрэчкі. Беларускія апазыціі, разнаведанні, падзеі, якія звязаныя на свае спрэчкі, якія ёсць тут выконаныны. Таму сюта заўсёды не толькі сківа, але і карысна ведаць... – з якім думкамі зъ ўсім настроем браўцаў людзі з спрэчкі.

*Такім чынам, не пытанні: *На які вынік Кангрэс Вы спадзяваецца?* адносяцца:*

• **Ладзімір АЛЕЙNІКА**, прыватны гаспадар, скбра БНФ, г. Шклоў

— Спадзяюся, што пасля Кангрэса астатнія дэмакратычныя сілы нарадзіць зраджанію, наебісцівай работы над падынамічным нацыянальным тичінамі нарада здзялі звязаныя нашай дзяржавы.

• **Віктар АБРАМОВІЧ**, прадпрымальнік, старшыня грамадзкага форуму «Чистая пльны», г. Мар’інагорск

— Кангрэс праща авбязаны ўмацаваць людзей, якія сталі на шлях аднаўлення Беларусі.

• **Вячаслав СВІЗУНОЎ**, старшыня гарадзкай організацыі БНФ, г. Бабруйск

— Кангрэс, спадзяюся, стане цудоўнай магчымасцю канчаткай і сутрані, і здружніца, стане крокам да ўзведзенняння таго, што незалежнасць – найвышэйшая кацоўнісць. Дзялімікі ўсім нам зразумеюць, што склаўшы сюе выспы і магутнасць, мы зможем перамагчы дыктатуру.

• **Алекsei КОЛПАЧНІK**, інжынер, скбра БНФ, г. Мар’інагорск

— Ці можна чакац ад Кангрэса доўжанай канспідацыі? На жаль, думаю, не. Ці можна чакац вырашэнняні проблемеў – відаць, не. Прыняць ці важкіх рашэніяў – наўбярэць. Значыц, чакац можна толькі дэклараціі. Добра, каб была адна дэкларація, якож і простая: аб пазыцыі і намерах.

• **Алексей СЕРДЗЮКОЎ**, журналіст, старшыня гарадзкай організацыі Беларускіх сацыял-дэмакратычных партыі «Народная Грамада», г. Мар’інагорск

— Узлынёны, што Кангрэс стане съездчаныем моцы і адзінствам дэмакратычных сілаў, перакане многіх у тым, што зарэз не да партыйнай дзялянкі сконкуры не засыдаць мідзьведзя. Спадзяюся, што дэмакратычныя сілы здзялі выпрацаваць структуру квадранцыі намаганынай усіх апазыцыйных колаў краіны і, магчыма, вызначацца па адзінай кандыдатуры на беларускіх прэзыдэнцскіх выбарах.

• **Анатоль ФЕДАРАЎ**, старшыня абласной і гарадзкай організацыі БНФ, г. Мар’інагорск

— Спадзяюся, што Кангрэс пастаўіць апошнюю кропку ў дыскусіі ў беларускім грамадстве наоконч магчымасці ўдзелу дэмакратычных організацыяў у выбарах, якія наладжвае дыктатарскі рэжым, і падтрымае рашэнне Вярховай Савета а правадзеніі выбараў прэзыдэнта. Кангрэс, як перакананы, створыц дадатковыя чыннікі для фармавання сапраўднай беларускай ідэалізіз, з'яднае дэмакратычныя сілы, каб не дапусціц ліквідацыі нашай дзяржавы.

• **Міхаэль БУЛАВАЦКІ**, выкладчык (часова беспрацоўны), старшыня гарадзкай організацыі Беларускіх сацыял-дэмакратычных Грамады, г. Мар’інагорск

— Спадзяюся, што Кангрэс стане чарговым і важкім крокам у пошуках згоды паміж апазыцыйнымі партыямі, арганізацыямі, і дапаможа ўсім усвядоміць меру сваіх супольных магчымасцяў у барацьбе з дыктатурай.

• **Віталь МАКАРАНКА**, студэнт (на акадэмічнай вакансії), скбра БНФ, г. Мар’інагорск

— Кангрэс прадэмантствуе наяўнасць апазыціі ў краіне і грамадстве. На жайкі больш важкіх вынікаў не разылучаю, бо яи могуць аб'яднацца тая, што «кустуція» на апазыцію толькі таму, што быў пакрыўджаны Лукашэнкам, і тая, што адпачатку не прыняў гэты рэжым як працяг камунізму.

• **Алесь АСІПЧОЎ**, рабочы, старшыня згуртавання моладзі «Патрыёты Бытчы-Бацькіўшчыны. Рух ў Эўропе», г. Мар’інагорск

— Казаць, што я ўскладаю на Кангрэс вялікія спадзевы – гэта занадта. Існуе надзея, што людзі, якія будуть браць удзел у працы Кангрэса, прыышлі ўрэшце да разумення таго, што далей бездані, пераскочыц якую пасоску не стае моцы, і, апынуўшыся ў гэтае бездані, мы рзыкуем у яй і застаца незаўсёды. Жадаю нам усім поспехаў і пленнае працы.



# Памяць: Імгненый час

з фотаархіва © IAP.



• Магілёў. 9 верасня 1990 года. Тагачасны дом палітасвяты.

Канфэрэнцыя гарадзкой арганізацыі БНФ «Адраджэнне».

## Крычаўскія нашчадкі бульдазэрстыстаў ад шэнзуры

ПРАВЫ ЧАЛАВЕКА

Улада і мастак... Канфэрэнцыя також на месце пісьменніка і савецкага вірша. Ей, па сутнасці, не можа быць вырашана. Мастак імянца заставацца самой, улада – зрабіць яго сваім прыкладам. Нагадаем, што за савецкім часам конфлікт дайшоў да прыменення бульдозераў супраць мастацкай выставы. Наша юлда стаўцца да таго, што проблемы таксама падхамоць.

Я хачу распавесці ў адным з тых канцлікутаў, які адбываўся на Крычаве мінулай восенню.

А самая гісторыя пачалася петам. Беспрацоўны фоторамастак Уладзімер Марачкоўскі звязаўся з нашым грамадскім клубом недзяржайных арганізацый з прапановай зрабіць сваю фотавыставу. На гэту справу мы знойдзілі сцільную грэшы. І Уладзімер з захапленнем узяўся за працу. Напрыканцы жніўня выстава была гатовая. Мы радаваліся, што жыхары нашага не збалаванага культурнага горада атрымаюць магчымасць убачыць фотаворты высокага мастацкага ўзроўню.

Дырэктар раённага Цэнтра культуры А. Вярэзін ахвотна згледзіў разъясняць выставу ў сіле. Хутка ўсё было гатова. Мы запрасілі на адкрыццё імпрэзы предстадаўніка ўлады. Аднак намесніца старшыні райвыканкама З. Скачкова, якая раней была «ідэалічным» сакратаром рэйкапаму КПБ, завітала да нас раней. Яна ў прысутнасці аўтара абышла выставу, узвіліла разглядзела ўсе творы і, нічога не сказаў-

ши, зменіла.

Нашаўтрак раніцай, за дзве да прызначанага адкрыцця, ў Цэнтр культуры ледзь на берагі прычыніўся загадчык аддзела культуры райвыканкама Генадзь Міхеев. Агледзеўшы выставу, ён распаведаў яўніць эпізодычныя творы «Агіт», «Супрацьстаянне» і «Чырвоны трохутик». Трумечанне было простым і наўгат дачыненіе да мастацкай якіцці твору ня мела. Надумку чырвонага канця ад культуры (фізічнай) «із новай «ідэалізм»), фоторамак з вынікамі жончай грудзі (здымак «Агіт») – парнографік, фатографія цяжкіх, насыщаных якія стацы помнік Леніну (так і ёсць у горадзе, здымак «Простаўяніх») – распавязанне ў грамадзкіх варжакасцях: в фота «Чырвоны трохутик» наступу збуўлецца пакліпам на савецкі лад. Вэтэрны з Расеі, Украіны да Малдовы, якіым часам былі запрошаны на гарадзкое съязьдзе ѹмагіні і магілі наведаць выставу, па словах Міхеева, маглі не зразумець сэнс гэтых фотаработ і нават пакрыўдзіцца. Уладзімер Марачкоўскі адмовіўся пасвяціць сваю выставу. Эдакім зъяўляліся са сценічнай залі самі «культурныя» чыноўнікі. Расхваліваныя, пакрыўданыя мастак паспялі зъяўляцца ў астатніх фотаворты – выстава зачынілася, так і не адчыніўшыся.

Мы не маглі дараваць такога чынавенскага самаўпраўства, не маглі пакінучы мастака ў такім стане. Міхееву накіравалі на ягоную абарону. Са сп. Міхеевым я размалюяў целу гадзін-

и, але і парозімінны мы не зайдзім. Я пыталаўся з чынніка, чому ён узяў на сібе асабістую візітніцай фотадзімы, а не даў магчымасць жыхарам горада зрабіць гэта самім. Я маю такія права, – такім быў адказ.

Не знейшоў і парозімінны ў кафедре камісійнікі старшыні райвыканкаму З. Скачковай. Яна казала, што не супраць выставы, але спачатку фотаворты павінны быт быць разглянуты экспертнай камісіяй, якія ёні будуть пры рэйкапамі. Дамагчыся паснёнецца са складам таго камісіі, рашчышчам з не ўстрэдзены, парадкам як работы, як чытані ўжо згадаўся, мне не ўдаўся. Паводле Міхеева начальніца аддзела стаўніць імінога незаконнага ў дэяньніх крычаўскіх чыноўнікаў. Не прынялі нашае скары ў судзе. Я намерваюся падаць яе ў вышэйшую інстанцыю...

Мастак Уладзімер Марачкоўскі рапціў мне кінць усё, як ёсць: ці ж ім што-небудзь давядзеш?

Л. СЬВЕЦІК,  
праваабаронца

## Пра кансалідашыю дэмакратычных сілаў Беларусі (з Рэзапоюсі Кангрэсу)

За час стаўнення незалежнай Рэспублікі Беларусь дэмакратычныя сілы краіны адказаў ўсімі неабходнасцямі шыльнага ўзаемадеяньня і каардынациі працы ў імя абароны суверэннага дзяржаваўскага, вартанага нашай Бацькаўшчыны на дэмакратычныя шляхі разъясняць. Гэта патрабуе ажыццяўлення адпаведных арганізацыйных заходаў.

Прызнаючы гэта, Кангрэс пастаўляе:

1. Стварыць Каардынацийна-кансультативную Раду дэмакратычных сілаў Беларусі.

2. Вызначыць яе галоўны мэтай каардынацию дэяньні палітычных партый і грамадзкіх рухаў у ажыццяўлені задач, ухваленых Кангрэсам дэмакратычных сілаў.

✓ ТЭМА НУМАРУ



ПРА НАШАЕ ЖЫЦЬЦЁ ТОЛЬКИ  
У ВЕРСАХІ РАСПАВЯДАЦЬ

## Не хварэйше, суграмалязяне!

Паехаў я на Украіну

у слынны горад Трускавец,

а мэту меў я там адзін:

далей працуем, ці – канец...

Зрабіць я мушу невялікі

ад гэтай тэмы адыход

каб патлумачыць, што за ліх

цягнула мяне ў той паход.

У Цэнтры я, сябры, працую,

і там імкнімся мы рабіць

супольна спрачу, за якую,

бывае, могуць і пабіць.

Правы людзей ды іх свабоды,

што дэкларуе нам Закон,

баронім мы ад дзяржыморды,

але пакуль што – мочны ён.

Дык вось партызраў добраі справы

на Украіне мы знайшли,

проект супольны напісалі –

і справа нашыя пайшлі.

Мы моладзь правілам вучылі

каб абаронцамі правоў

хочь некаторыя з іх былі

(шукаем съмых тыхіх).

Ну вось: праблему мы рашылі

і я за рэчы ды ў цэлі.

У Львове ж мусіў мэдэчніку

спадаўшы паночкай зрабіць.

Ты не чакаеш, а хвароба

прайшла зъяніцу каб твоіе

парушыць пакоі: канец годы

прынес спартысты мне слае.

Варуйся і у Масіль

бы пумар «куштій дамасці»

хусті набраць, ў лікарні той,

ды Пан на дай працягнучу пост.

Дакурнік лекар тымі дарозу

жыгора мусіў «красірваць»

іх спадаўшы тыхі зарэзу

з крыху ў цэла вылічыць.

Фурацылін літраў дзесяці

і там на горла сапаваў.

А колькі я пніцылін

праз месца мяккае прыніку?

Міхе – на рошата – складай,

а горла – щацка для іх рук

речу, блещам в якісці краскі

ці, бач, падбосцілів пашук

Усе ў лікарні тыхі зъяні

з такім дыскіназам лекача,

а як дык разы на столі

бакі тым мусіў напіць.

Ужо Каталіцкія каледы

і лікарні ў дэлжку я правёў.

Вось Новы год, а мене ўсё рабы

кіма ад нашых дахтароў.

А як лячыць, калі з тых лекаў

мы не маем прости – і адзін –

ен незаменны (я бязь зъяніку) –

то добры наш пніцылін?

Я колькі слоў пра харчаваные,

мабыць, скажу, бо тут знайшоў

адказ на важкае пытанне:

узвесь дэфіцитам куды пайшоў.

Штодзённа вам тут які, масла,

і сыр, і рыба, кібаса,

і грэчка, рыс, і нават мяса –

вось карынца ці яя ўся.

Караец, такая, братка,

думка мне прыйшла ў галоў.

у лікарні корынца – падта,

а ці варта – гултаёў!?

Дзе-ж дабрабыт падніць дзяржававы,

калі мы будзем лайдаку

лячыць, карміць? Такой «халавы»

назаваць трэба і Закон

прыняць. А ў тым законе

прызначыць плату для ўсіх тых,

хто ў лікарні доўга стояле,

хай плаціць з грошыкаў сваіх!

Тады дзяржаву нашію блокізіці

адразу этак (!!?) узрасць,

што, мабыць, зможам мы нарэшце

не пласціціся у хвасце

краін на чорным кантынэнце,

і зробім доўгі мы скачок

і пакінем ззаду нават немцай,

і зоймім... першы мы радок!

Што чынікам такой высновы?

Тры тыдні зъяніку нада мной.

З лікарні выйшаў я з дзаровы...

Ці штосьці стала з галавой?



8.15 Дежурная часть.  
8.35 Теленгра "Программа передач".  
8.50 Товары — почтой.  
9.00 "Санта-Барбара".  
9.45 Музыка, музыка...  
10.00, 16.00, 19.00, 23.20 Вести.  
15.15 Сказочный поздник.  
15.30 "Первые поцелуй".  
16.35 "Башня".  
16.55 Компьютер.  
17.15 Н.Гундарева, В.Талызина, А.Джигарханян в комедии "Дульсинея Тобосская".  
18.30 Двойной портрет.  
19.40 Подробности.  
19.50 "Два рояля".  
20.40 Ч.Норрис в боевике "Одинокий волк Маккуайр" (США).  
22.35 "Слушается дело". Заседание телевизионного суда присяжных.

23.55 Дежурная часть.  
0.10 Горячая десятка.  
**"КУЛЬТУРА"**  
7.05, 11.30, 13.00, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
7.25 "Документ-панорама".  
8.20 "Парадоксы истории".  
8.50 Вальсы И.Штрауса.  
9.00, 15.00, 17.00 Новости.  
9.05 "Перекличка". Худ. фильм. 1-я серия.  
10.05 "Золотая ветвь". А.Флоренский.  
10.35 Ню-хау.  
10.50 Музыка из Петербурга.  
11.40 Поздравление Грибоедова к Чаадаеву.  
12.00, 13.45 У.Шекснера, "Король Лир".  
Спектакль Грузинского академического театра им. Ш.Руставели.  
13.29 Азбука.  
15.05 "Арабелла возвращается", или

Румбакар — король страны сказок".  
15.35 "Лукоморье".  
15.55 "Пушкин и судьбы русской культуры". Передача 2-я.  
16.40 Академия спорта.  
17.05 "2003".  
17.50 Новое кино.  
18.15 Кто там...  
18.45 "Время музыки". Тележурнал.  
19.10 Лудо-сказка.  
19.23 Азбука.  
19.50 "Лица врага". Док. фильм (США).  
20.45 После новостей...  
20.50 Поэтический театр М.Козакова.  
А.Пушкин: "Чудесный сон мне Бог послал".  
21.30 Поэт Е.Миртова.  
21.40 "Перекличка". Худ. фильм. 1-я серия.  
21.55 Азбука.  
22.40 Джазоферния.

6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 "Сегодня утром".  
8.10 "Любовь и тайны Сансет Бич".  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00 Сегодня. Худ. фильм. (Италия).  
9.15 "Мафия в белом халате". Худ. фильм. (Италия).  
11.30 "Открытая книга".  
13.30 "Скорая помощь" (США).  
14.20 "Сегоднячко". Красная стрела.  
15.30 "Захватчики" (США).  
16.30 Впрок.  
16.55 "Любовь и тайны Сансет Бич".  
**"МОГИЛЕВ-1"**  
17.30 Ток-шоу "Я сама" "Это твоя проблема дорогая..."  
18.20 Из жизни женщины.  
18.40 "Скарбы". Зимние обрядовые песни.  
19.05, 21.00 Праздник в вашем доме.

20.20 Телемагазин.  
20.30 День области.  
20.50 Астро-дайджест.  
21.35 "Новобрачные". Комедия.  
23.10 День области.  
23.20 "Плюшевый мишка" Драма.  
**2 КАНАЛ**  
18.00 "Победоносный голос верующего".  
18.30 Муз. антракт.  
18.40 "Союзмультифильм" — 60'.  
18.57, 20.40 Прогноз погоды.  
19.00 "Дерзкие и красивые".  
19.25 "Чтобы помнили".  
19.50 "Поздравление".  
20.30 Мультфильм.  
20.43 "Пляж".  
21.30 Мелодрама "Бедная маленькая боязливая девочка", 2 ч.  
23.40 Спортивная программа.

### • Пятница, 12 февраля •

#### БТ

6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!  
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 0.35 Новости.  
8.15 Политические диалоги.  
8.40 Потребительская корзина.  
9.10 ТВ — школе. Изобразительное искусство, 7-й класс.  
9.40 Видеокурс английского языка.  
10.05 Уроки Н.Новожиловой.  
10.30 Телевизионный Дом кино.  
11.15 "Проклятый уютный дом".  
12.10 Сделано в Беларусь. АО "Стужка" (р. Могилев).  
12.25 Королевская охота.  
13.15 "Проклятый уютный дом".  
14.05 К 95-летию народного артиста Беларусь Д.А.Орлова "Не остановятся годы". Док. фильмы.  
14.45 Мультифильм.  
15.10 "Приключения Шерлока Холмса".  
15.40 Охружающий мир. Чернобыль и состояния здоровья нации.  
16.05 Регион.  
16.30 "Риск-версия", Теленгра.  
17.15 "А музыка звучит..." "Верасам" — 25 лет.  
17.40 Наш край.  
18.05 "Проклятый уютный дом".  
19.15 "Сегодня с замком...". Председатель Республиканского совета директоров профессионально-технических колледжей Валерий Хасин.  
19.40 Добрый вече, Беларусь!  
20.40 Колыбельная.

21.00 Панорама.  
21.40 Событие.  
22.00 Е.Яковleva в худ. фильме "Ингеревочка".  
0.25 Криминальная хроника.  
0.30 Белорусский хит-парад.  
**ОРТ**  
8.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новости.  
8.15 "Жестокий ангел".  
9.15 Программа "Человек в маске".  
10.00 "Чтобы помнили..." Валентина Владимирова.  
10.40 Смак.  
11.15 Программа "Вместе".  
14.15 Фильм С.Слипберга "Земля до начала времен".  
15.35 "...до шестнадцати и старше".  
16.00 "Жестокий ангел".  
17.15 Дженрименшоу.  
17.45 Игра, гармонь любими!.  
18.15 Здоровье.  
18.45 Поле чудес.  
19.45 "Спокойной ночи, малыш!"  
20.00 Время.  
20.50 Коломбо в детективе "Мертвый груз".  
22.10 "Люси года". Изображение.  
23.05 Новости дня.  
23.25 Жденицы в мелодраме "Джок".  
**"РОССИЯ"**  
6.00, 7.30, 8.30, 8.45 Доброе утро, Россия.  
7.15 Тысяча и один день.  
8.15 Дежурная часть.  
8.35 Теленгра "Программа передач".

8.50 Товары — почтой.  
9.00 "Санта-Барбара".  
9.45 Музыка, музыка...  
10.00, 16.00, 19.00, 22.55 Вести.  
15.15 Мультифильм.  
15.25 "Первые поцелуй".  
16.30 "Башня".  
16.55 Компьютер.  
17.15 "Дульсинея Тобосская", 2-я серия.  
17.45 "Лукоморье".  
18.30 Двойной портрет.  
19.40 Подробности.  
19.50 Аншил и К.  
20.55 Музыкальный ринг. И.Сальтикова против В.Сальтыкова.  
22.40 Дежурная часть.  
23.30 Комедия "Страшные привычки" (Испания).  
**"КУЛЬТУРА"**  
7.05, 11.30, 13.00, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
7.25 Концерт.  
7.50 Академия спорта.  
8.10 Метаморфозы Ююского периода.  
9.00, 15.00, 17.00 Новости.  
9.05 "Перекличка". Худ. фильм. 2-я серия.  
10.00 "Российский курьер".  
10.45 "Заяркая книга". В.Каверин.  
11.40 "Без экзы".  
11.55 Жизнь деревни развал.  
12.00 Биатлон. Чемпионат мира. Мужчины. 15 км.  
13.00 "Время музыки". Тележурнал.  
13.29 Азбука.  
13.45 "Донской". Панти. С.Григоренко.

14.35 Мультифильм.  
15.05 "Арабелла возвращается", или Румбакар — король страны сказок".  
15.35 "Лукоморье".  
15.50 Пушкин и судьбы русской культуры". Передача 3-я.  
16.35 Ваше сопливие.  
17.05 "2003".  
17.10 "Актёр и время", А.Степанова.  
18.30 "Двойной портрет: тема с вариациями". Г.Гарен.  
19.40 Подробности.  
19.50 Аншил и К.  
20.55 Видеошоу режиссера Р.Гарина.  
21.30 Азбука.  
22.40 "Золотой шлагверкер".  
23.30 Комедия "Страшные привычки" (Испания).  
**"МОГИЛЕВ-1"**  
17.30 "Рассказы о животных" Доксериял.  
18.00 "Зима в Простоквашино". Мультифильм.  
18.15 "Закон Берка" Серия.  
19.00, 21.10 Праздник в вашем доме.  
20.20 Телемагазин.  
20.50 Пунктир.  
21.00 Астро-дайджест.  
21.45 "Ребенок напоказ" Мелодрама.  
23.15 День области.  
23.25 Фестивали восточных единоборств.  
**3 КАНАЛ**  
16.30 Впрок.  
16.55 Футбольный клуб.  
**"МОГИЛЕВ-1" на БТ**  
13.10 "Золотой шлагверкер". Заключительный гала-концерт. 2 отд.  
16.05 Регион.

**"МОГИЛЕВ-1"**  
17.30 "Рассказы о животных" Доксериял.  
18.00 "Зима в Простоквашино". Мультифильм.  
18.15 "Закон Берка" Серия.  
19.00, 21.10 Праздник в вашем доме.  
20.20 Телемагазин.  
20.50 Пунктир.  
21.00 Астро-дайджест.  
21.45 "Ребенок напоказ" Мелодрама.  
23.15 День области.  
23.25 Фестивали восточных единоборств.  
**3 КАНАЛ**  
18.00 "Победоносный голос зверушечки".  
18.30 Мультифильм антракт.  
18.40 "Союзмультифильм" — 60'.  
18.57, 20.50 Прогноз погоды.  
19.00 "История убийства", Телевидение.  
19.45 "Поздравление".  
20.45 Мультифильм.  
21.00 "Альфред Хичкок представляет".  
21.30 Высокая мода.  
21.40 Комедия "Мышьяк скот".  
23.20 Музыкальная коллекция.

### • Суббота, 13 февраля •

#### БТ

7.00 Доброе утро, Беларусь!  
8.00 Континент.  
8.15 Столицы.  
8.40 Потребительская корзина.  
9.00, 18.00 Новости.  
9.10 "Семь маленьких рассказов о первом лете". Худ. фильмы ("Грузия").  
10.15 "Сагоды с вами...". Заведующая кафедрой "Моделирование одежды и художественного текстиля" Белорусской академии Валентина Марковец-Бартловая.  
10.40 Здоровье.  
11.05 Вершина мира, Телевизоры.  
11.30 Компьютерный полигон.  
11.55 "Все нормально, мама!"  
12.30 Четвертое измерение.  
13.00 "Легенда о Вильгельме Телле".  
13.55 Книгосбор.  
14.25 Олимп.  
15.10 Уроки Н.Новожиловой.  
15.35 Познаем себя.  
15.55 Телеочерк о XIX Всемирных зимних играх студентов "Универсиада-99" в Словакии.  
16.35 Бон-тон.  
17.05 Ток-шоу "Это моя работа".  
17.35 КВН. Финал кубка Беларусь.  
19.00 Вечер, посвященный памяти поэтессы Евгении Янчиц.  
19.40 "Из достоверных источников".

20.05 Бездельник.  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 Спортивного.  
21.50 О.Мутты в худ. фильме "Ради смеха" (Франция).  
23.30 Белорусский хит-парад.  
23.45 Видимо—невидимо.  
**ОРТ**  
7.00 Худ. фильм "Барышня".  
8.24 Спокорство.  
8.28 Домашняя библиотека.  
8.45 Слово пастыря.  
9.00, 14.00, 17.00 Новости.  
9.15 Программа "100%".  
9.45 "Чтения почты".  
10.20 "Каламбур".  
10.50 Смак.  
11.10 Возвращение Третьяковки.  
11.35 Худ. фильм "Я обзываю вам венцу".  
13.00 Мультифильмы.  
13.20 В мире животных.  
14.15 Хоккей. Финальные игры Евролиги ("Динамо" (Москва) — "Ильвес" (Финляндия)). Трансляция.  
14.55 "Икар и мудрецы". Мультифильм.  
15.45 "Змей на чедраке". Мультифильм.  
17.15 "Ералаш".  
17.45 Р.Шнейдер и А.Делон в фильме "Бассейн".  
20.00 "Время".  
20.50 "Секретные материалы".  
22.30 Хоккей. Финальные игры Евро-

лиги, "Металлург" (Магнитогорск) — "Альбэрн" (Германия).  
23.13 Новости спорта.  
**"РОССИЯ"**  
7.00 Мультифильм.  
7.15 "Ходячая нищета". Фильм для детей.  
9.00 Мультифильмы.  
9.05 Доброго утра, страна.  
9.45 "Сто к одному", Теленгра.  
10.30 Любовь с первого взгляда.  
11.00 Подиум спорта.  
11.30 Домашние склопоты.  
12.00 "Неделя в Санта-Барбара".  
13.00, 19.00 Вести.  
13.30 Неделя властей.  
14.00 Лауреаты открытого форума телевидения России "Лазурная звезда", год 1998. Док. фильмы.  
14.45 Благотворительный вечер "День преодоления".  
15.00 Биатлон. Чемпионат мира. Эстафета 4x7,5 км. Женщины.  
17.00 Мон. семья.  
18.00 Площадь звезд-99".  
19.30 Концерт Надежды Бабкиной.  
23.15 Скорость.  
23.30 Фильм Ф.Карти "Гомер. Портрет художника в старости" (Италия).  
**"КУЛЬТУРА"**  
9.10 "Читая Библию".  
9.20 Книжный кладезь.  
9.35 "Необычайные приключения ми-

тера Веста в стране большевиков". Худ. фильмы.  
10.55 "День рождения". Первый открытый конкурс исполнителей новой детской песни.  
11.55 Биатлон. Чемпионат мира. Женщины. Эстафета 4x7,5 км.  
14.09 Азбука.  
14.20, 21.00 Новости культуры.  
14.25 Горе уму.  
15.25 Играет ансамбль "Венецианская интерпретаторы".  
15.35 "Времена не выбирают..."  
16.05 Очевидное — невероятное.  
16.30 "Открытие таланта".  
17.00 Новости.  
17.05 Международное обозрение.  
17.45 "Судьба, судьбою, о судьбе".  
18.35 "Культура вне границ".  
19.15 Чудо-сказка.  
19.35 "ХХ век в кадре и за кадром".  
20.25 "15-й подъезд".  
20.59 Азбука.  
21.20 "Ранние журналисты". Худ. фильм.  
22.50 Блеск-клуб.  
**НТВ**  
7.00 Мультисерия "Битлджук" (США).  
7.30 Детектив "Люкстров против страны".  
7.40 "Люкстров против страны".  
9.00, 11.00, 15.00 Сегодня.  
9.15 "Чистосердечное признание".  
9.40 Впрок.  
**"МОГИЛЕВ-1"**  
17.30 "Удивительные игры народов мира" Мексика.  
18.00 С любовью.  
19.00 "Конек-горбунок". Мультифильм.  
20.10 С любовью.  
21.10 "Неслыханные в Сиэтле". Мелодрама.  
22.35 Астро-дайджест.  
22.45 Диск-канал.  
23.15 "Плохой вкус". Чёрная комедия.  
**2 КАНАЛ**  
15.00 "Роковая подмена". Худ. фильм.  
16.40 Мультифильмы.  
17.00 "Поздравление".  
18.00 "Благая весть с Риком Ренни".  
18.30 "Поздравление".  
19.30 Индийское кино. "Тerrorисты".  
21.50 Высокая мода.  
21.55 Бойник "Земля полицейских".  
23.55 Спортивная программа.

10.30 "Фитиль".  
11.15 "Тегеран-99". Фильм из цикла "Новейшая история".  
11.40 Своя игра.  
12.10 П.Нысенко и Ш.Рымплинг в фильме "Вердикт" (США).  
14.30 "Русский вея".  
15.20 "Она написала убийство" (США).  
16.15 Суд идет.  
**"МОГИЛЕВ-1"**  
17.30 "Удивительные игры народов мира" Мексика.  
18.00 С любовью.  
19.00 "Конек-горбунок". Мультифильм.  
20.10 С любовью.  
21.10 "Неслыханные в Сиэтле". Мелодрама.  
22.35 Астро-дайджест.  
22.45 Диск-канал.  
23.15 "Плохой вкус". Чёрная комедия.  
**3 КАНАЛ**  
15.00 "Роковая подмена". Худ. фильм.  
16.40 Мультифильмы.  
17.00 "Поздравление".  
18.00 "Благая весть с Риком Ренни".  
18.30 "Поздравление".  
19.30 Индийское кино. "Тerrorисты".  
21.50 Высокая мода.  
21.55 Бойник "Земля полицейских".  
23.55 Спортивная программа.

### • Воскресенье, 14 февраля •

#### БТ

7.00 Доброе утро, Беларусь!  
8.00 Документальный сериал "Города мира" (США).  
8.30 "Любовь бывает разная...". Позитивно-музыкальная фантазия.  
8.40 Потребительская корзина.  
9.00, 15.00 Новости.  
9.15 Сделано в Беларусь. ОАО "Коммунарка" (г. Минск).  
12.10 Марсовое поле.  
12.25 "АРТ-клуб".  
13.05 "Легенда о Вильгельме Телле".  
13.55 Сельчане.  
14.20 Приглашение на вечорки.  
15.10 "Древо жизни". Лечебнер.  
15.35 Семейный телеканал "На волнах взаимопонимания".  
16.35 Зорная ростарь.  
17.05 Телебарометр.  
17.20 Е.Леонов и В.Кикабидзе в худ. фильме "Совсем пропащий".  
18.55 Теленавигатор.  
19.15 Стадион.  
19.40 Колыбельная.

20.00 Резонанс.  
20.50 Ток-шоу "Карамболов" с участием Елены Камбуровой.  
21.25 П.Липпарт в худ. фильме "Четверка" (Бразилия).  
23.15 Премьера песни.  
23.25 Авто-парк.  
23.35 Мода для мужчин в программе "Новая коллекция".  
0.05 Хоккей. Чемпионат Восточно-Европейской лиги. "Тивали" (Минск) — "Беркут" (Киев).  
**ОРТ**  
6.55 Худ. фильм "Златовласка".  
8.30 "Дисней-клуб": "Русалочка".  
9.00, 14.00 Новости.  
9.15 "Непутевые заметки".  
9.30 Пока все дома.  
10.05 Утренняя звезда.  
10.55 Слутика России!  
11.25 Крестьянские ведомости.  
11.55 Биатлон. Чемпионат мира. Эстафета 4x7,5 км. Мужчины.  
12.00 "Неделя в Санта-Барбара".  
13.00 Вести.  
13.30 Федерация.  
14.10 Парламентский час.  
15.10 "Закон и порядок".  
16.00 Диалоги о животных.  
17.00 Старая квартира. Годы 1948-1958. Часть 1-я.  
18.00 Совершенно секретно.  
19.00 Зеркало.  
20.00 А.Ливанов и Е.Кондулайнен в мелодраме "На Муромской дорожке".  
21.40 В.Алодин в программе "Фрак народа", К юбилею драматурга.  
16.35 "Колесо истории".  
17.25 "Ералаш".  
18.00 КВН-99. Х фестиваль "КИВИН" в Сочи.  
20.00 Время.

20.35 Хоккей. Евролига. Финал.  
23.20 Комедия "Удар судьбы".  
**"РОССИЯ"**  
7.00 Мультифильм.  
7.30 Служу Отечеству!  
8.00 "Али Баба и сорок разбойников".  
Мультифильм.  
8.30 Почта РТР.  
9.00 Доброе утро, страна.  
9.30 Сам себе режиссер.  
10.00 "Аншил" и К.  
11.00 Русское лото.  
11.40 Мир книг.  
12.00 "Неделя в Санта-Барбара".  
13.00 Вести.  
13.30 Федерация.  
14.10 Парламентский час.  
15.10 "Закон и порядок".  
16.00 Диалоги о животных.  
17.00 Старая квартира. Годы 1948-1958. Часть 1-я.  
18.00 Совершенно секретно.  
19.00 Зеркало.  
20.00 А.Ливанов и Е.Кондулайнен в мелодраме "На Муромской дорожке".  
21.40 В.Алодин в программе "Фрак народа", К юбилею драматурга.  
16.35 "Колесо истории".  
17.25 "Ералаш".  
18.00 Совершенно секретно.  
19.00 Зеркало.  
20.00 А.Ливанов и Е.Кондулайнен в мелодраме "На Муромской дорожке".  
21.40 В.Алодин в программе "Фрак народа", К юбилею драматурга.  
**"КУЛЬТУРА"**  
9.10 "Читая Библию".  
9.20 Консилиум.

9.45 "Конек-горбунок". Мультифильм.  
10.55 Ток-шоу "Наобум" с С.Шакуровым.  
11.25 В тридевятом царстве.  
11.50 "Святой среди чужих". Художники-концептуалисты В.Комар и А.Меламид.  
12.15, 13.45 "Школа скандала". Спектакль Национального академического театра русской драмы им. Леси Украинки.  
13.29 Азбука.  
13.30, 21.00 Новости культуры.  
14.45 "Дворянские гнезда". Звенигородские усадьбы.  
15.05 Тихий вечер.  
15.30 "А что прошлое кажется сном..."  
16.00 А.Скрябин. Симфоническая поэма "Петропет".  
16.25 "Парадоксы истории".  
17.00 Новости.  
17.05 "2003".  
17.10 Телевидение — любовь моя.  
18.00 "Стихи, сочиненные ночью во время бессонницы". А.Битов читает черновики А.С.Пушкина.  
18.10 "Спортивные встречи". П.Буре.  
18.35 "Судьба, судьбою, о судьбе".  
19.25 Чудо-сказка.  
19.40 Этюд на тему "Маскарад".  
20.05 "Эти странные музей". "Хрустальные миры" (Австрия).  
20.15 Балет "Пульчинелла" в исполнении балетной группы Мари Рамбер.  
20.59 Азбука.

21.20 "Седьмая печать". Худ. фильм.  
22.50 Живая музыка.  
**НТВ**  
7.00 "Про Вито, про Машу и морскую пехоту". Худ. фильм.  
8.10 Мультифильм "Малыш и Карлсон".  
8.30 "Фитиль".  
9.00, 11.00, 15.00 Сегодня.  
9.15 Комедия "Сердце четырех".  
10.45 Мультифильмы.  
11.15 Большие деньги.  
11.40 Ю.Богатырев и Э.Шикульская в фильме "Объяснение в любви", 1-я и 2-я серии.  
11.45 Жизнь замечательных зверей (Великобритания).  
14.30 "Русский вея". Александр Горшков.  
15.25 "Ключи от форта Байяр".  
16.40 "Арина". Программа А.Шараповой.  
**2 КАНАЛ**  
15.00 "Место отца". Худ. фильм.  
16.35 "Шестнадцатипятне".  
17.00 "Поздравление".  
18.00 Джей Майер. "Жизнь в слове".  
18.30 "Книга джунглей". Мультифильм.  
19.50 "Секретные материалы".  
20.35 Мультифильм.  
20.40 "Пляж".  
21.25 Высокая мода.  
21.30 Джек Николсон в триллере "Сияние".  
23.55 Спортивная программа.

# Нямецкія гроши ё пераварот 1917 году



(Праца. Пачатак у папярэдніх нумарох).

Кайзэрскія гроши расходваліся ня толькі на правядзенне сабатажу, але й на друкаванне ўлётаку з рэвалюцыйнымі заклікамі. У аднымі з дакументаў з нумарам 5822, які заховываецца ў міністэрстве замежных справаў Нямецчыны, гаворыцца: «Неабходна распісціца з друкарні, дзе на наступным тыдні будзе надрукаваны ўесь наклад ўлётак на расейскай мове, а таксама заплатаць за юхняе распісціванне».

Натуральна, у Гельфанды й Ганецкага ёсьць свая філія і Стакгольме. Балшыня тавараў, якія марскім шляхам пастулаў ў Стакгольм і Кабэнхайн, перагружаліся на юніяра караблі скроўваліся далей у Ресею. Там іх прадавалі, а выручка паставала на банкаўскія раҳунку фірмы ў Швэцыі, й Даніі. Потым гроши адмываліся ё пераводзіліся ў пэтраградскую філію Сібірскага банку на раҳунак адваката Казлоўскага. Той, у сваю чаргу, усе гэтыя гроши ўносіў у партыйную касу.

Для таго, каб замесцы съільды, Гельфанд і Ганецкі атрымлівалі кредит ад Дойч Банку. Міністэрства замежных справаў Нямецчыны

чыны, якое было асноўным фундатарам фірмы, потым вяртала гэтыя гроши банку.

Амаль на тысічу кілямэтраў працягнулася чыгуңка ад Стакгольму да прыпамежнага гардку Халпранда на поўначы Швэцыі. Амаль такую ж адлегласць траба пераадолець па тэрыторыі Фінляндый, каб потым трапіць у Пэтэрбург. У годы Першага сусветнага вайны гэты маршрут быў асноўнай транспартнай артэрыяй для ўсіх тых, хто якім бы то ні было чынам быў далучаны да рэвалюцыі ў царскіх стаціях. Праз мяжу правозілася ўё неабходна для падрыхтоўкі дню «Х»: ўлёткі ў брашуры, кнігі й газеты, зброя ў выбухавае начынне й, натуральна, гроши.

Улічваючы важнасць гэтага маршруту, нямецкія стратэгі прысадзілі ў Стакгольмі ўздоўж усяго працягласці чыгуначнага шляху выстапіў сваіх людзей. Яны мусілі забясьпечваць бяспеку перарапраўкі ў Пэтраград усюго нелегальнага рэвалюцынага. Ад іх дапытлівага позіру не магла схавацца ніводная дробніца. Нямецчына ўзнагароджвала гэтых людзей за юхняе паслугі. Так, нейкі Кляйн, які працаўваў на Стакгольмскім вакзале, за садзейнічанье ў перарапраўцы рэвалюцынае літаратуры ў Ресею, атрымліваў ад Нямецчыны, як гаворыцца ў дакументах нямецкага МЗСу, 300 рэйхсмаркай штогод. Расейскаму агенту Лічаву было выплачана 6.000 рэйхсмаркай з арганізацыю адмісілаваю бюро непадалёк ад Халпранда. 100.000 рэйхсмаркай пайшлі на раҳунак фінляндыйскага стаціяна дарадцы за ягоныя шчыраваны, накіраваныя на адасабленыне Фінляндый ад Ресею.

У Нямецчыне з палёгкай успрыянлі стрэл «Аўроры», які стаўся знакам для бальшавікоў на пачатак штурму Зімнага. Бы кайзэрскія стратэгі разыльвалі на толькі на тое, што Ресея выйдзе з вайны, яны спадзяваліся, што цяпер нарашце назаёседы можна будзе перакрыць і грошовы кран, з якога сплатольвалі сваю фінансовую смагу расейскай рэвалюцынай. Але такія надзеі апынуліся марнімі. Новая улада ў Ресеі так і ні здолела скрыстацца грашымі ўраду Керанскага, паколькі скарбонка была пустая. Мара Гельфандра пра тое, што за 20 мільёнаў рублёў можна будзе цалкам фінансаваць рэвалюцыю ў Ресеі, апынулася толькі марай. Нямецкія дакументы, датычныя Ресеі складзены пасля 1917 году, як адзначаюць Еўзэн Траутман і Герхард Шысар, нагадваюць бугалтарскія справаўздачи.

Не прайшло і двух тыдняў пасля прыходу да ўлады бальшавікоў, як нямецкі амбасадар у Ресеі з заклопачанасцю паведаміў у Бэрлін пра тое, што ленінскому ўраду даводзіцца змагацца з моцнымі фінансовыми цікжасцямі. Ен парай тэрмінова аказаць бальшавікам грашоў дапамогу. У звязе з гэтым амбасадар нямецкага кайзера ў Швайцары фон Бэрзэн звязнічнай з просьбай да стато-сакратара казначэйства ў Бэрліне: «Рэзізантаваць міністэрству замежных справаў з мэтай правядзення палітычнай прапаганды ў Ресеі 15 мільёнаў маркай».

Ужо на наступны дзень паступіла пацьверджаныня пра выдзяленыне гэтых гроши, якія былі выплачаныя новаму ўраду бальшавікоў. Але ў гэтае сумы не наўпіна. Першы амбасадар Нямецчыны ў Савецкім Саюзе граф

Мірбах вымушаны марнаваць куды большыя гроши на тое, каб перадухіліца аднаўленыне звязу з цяпер ужо Савецкага Ресеі з Антантай. «Эта каштве грошай, — скардзіцца ён адкрыта. — І немалыя гроши».

Тымчасам фонд, які меў у сваім распаряджэнні Мірбах, пачаў таць. Таму ён прапанаваў стварыць новы фонд памерам у 40 мільёнаў маркай. 15 чэрвеня 1918 году міністэрства замежных справаў Нямецчыны атрымала адказ ад скарбніцтва: «Дарагі спадар Кульман. Адказваючы на

Ваш ліст ад пятага дню гэтага месяца пад нумарам АС 2562, у якім размовы йдзе пра Ресею, я выказываю гатоўнасць, не патрабуючы нікіх дадатковых тлумачэнняў, рэзізантаваць 40 мільёнаў маркай. Граф Рэндан».

У жніўні 1918 году Ленін наўпраўда дапешу свайму амбасадару ў Швайцары з наступным зъвестам: «Бэрліні ў надалей мусіць дасылаць нам гроши. Калі гэтыя мярзотнікі будуть зачыгваць, тады паскардзіцеся мне».

(Заканчэнне  
у наступным нумары)



## Самая небяспечная гарада

Найбольш экалагічна бруднымі гарадамі, як і дзесяць гаёў таму, застаюцца Марілёў і Наваполацак.

Як паведаміў падчас выступу на калегіі абласнога камітэту прыродных рэсурсаў і навакольнага асяродзьдзя «профільні» міністар Міхаіл Руслак, у нашым горадзе найбольшую шкоду прыносяць хімічнай індустрыя і аўтатранспарт. Абласнонм цэнтру не стае ачышчальных збудаванняў і ўкаранення прыроднаватавальных тэхналёгіяў. Прывычна трывіальная — няма сродкаў.

кага сыштку», ары з опіраў Станіслава Манюшкі на п'есах Дуніна-Марцінкевіча, творы генільнага Агінскага й іншых беларускіх кампазытараў мінулых часоў. Зымястонная, кранальная для кожнага патрыёта сваіго краю вечарына была наладжаная катэдрай мэтодыкі музычнага выхаванні ўніверсітэту.

**Залатая рыбка**  
У марілёўскіх крамах рэзка зьнізіўся продаж рыбы. Падзеньне па розных гатунках складае до 50% і вышэй.

Прычыны цалкам зразумелыя. Кошты на прамысловую рыбу ўзраслі настолькі, што ўсяяя сталася «залатай». У той час некуды падзелася сваі рыба, якую так пасльюць вырошчвалі ў спэцыяльных гаспадарках у Асіповіцкім, Марілёўскім, Бялыніцкім раёнах і нават — на штучных саджалах аўдзяднаныя «Хімвалакно». Але-ж ці адна толькі рыба сплыла ад «рынкавага сацыялізму»?

Кроніка  
Івана ЗАСАДЫ/

Старадаўний музыкі  
кранальны матывы  
Канцэрт, да якога дадалі прыемнае азначэнне — гутарка, прайшоў у камэрнай залі дзяржунівэрсітэта Ім. А. Куляшова. Ён называўся «Старонкі старадаўний беларускай музыкі».

У праграме прагучалі фрагменты са старожытнага «Полац-

## «Я ё хашеў плаціць падаткі...»

Сённяшні наш госьць — падрымальнік са «Спартаком». Мы размалуялі двеолі працяглі час. Хацялеся дэведацца, што прымушае яго ё сёняня не ідзіць сваёю занятынай, які ў ваках дзяржавы выгладае амаль крыміналным. Вы зразуміваше гэта, прачытаўшы матэрыял дадей. Я ё акрэсліў двеолі коратка маты і надзею майго суразмоўцы — жаданыне самастойнасці і сафоў.

— Як атрымалася так, што я патрапіў у падрымальнікі? Пасля службы ў войску я пайшоў працаўваць на «Строммак». Эта быў канец 80-х. Памятаеш, тады ўпершынне на нашай паміяці началі імківа расыццы, заробкі пераўтвараліся ў пусты панерпі, за якія нічога не будзеши. І тут звязалася магчымасць самому зарыбіцца на працяглі — я майту на ўзвеце паведзі ў Польшу, дзе можна было выгадна працаць. Нейкі мясцовыя рэчы. Сюды мы везли сапраудную валюту, тавары лепшай якасці. Тады ў краіне ўпершынно звязала такая рэч, які дафнікт. Узгайдай, у той час ледзь не палава наслінціва так ці інакш была звязана з падобнымі чайночымі бизнэсамі. І гэты бизнэс звязніў з дзяржавой то, што яўнай ўсёй адно язделе на брабіцы. Дарэчы, у той час дзяржава амаль не перашкаджала май дзейнасці. Хоць, канешне, агульнымі глупствамі хапала ўсю тады.

Ужо існавала наша звязніўкавая мэтна, працу якую нікто біз жаху не праходзіў. Да сутранаў з беларускімі памежнікамі рыхталася як да бітвы з Прыром. Прыйшоў, што нікімі злодзеямі мы не были.

І ведаеш, пасля ўсіх выпраба-

гаемыя новаўядзінаў, альбо адмаўляйся ад такой працы. Каб тады ў страйках, пікетах, іншых акцыях пратесту не перамагі (хай і часткова, і часова), «Спартак» быў сёняня пусты.

Тая барацьба да падамага нам адчукі сваю моц. Але тады-ж усе яскрава ўбачылі — нельга верыць гэтым саўкупкам уладзе. Но падобныя выпадкі сталі сунімі традыцый. Можна зглядаць історыі з срэдзіфікацыямі, стандартызацыямі, піэнізованымі усюго на свеце. Зарас на падатковыя інспектыяў ніхто не здзяйсляўца. Чалавек падамага нам адчукі сваю моц.

Цяпер посыпех бізнесу палягае ў неабходнай падмінаваніі дзяржавы. Хаця лепш было бы сказаць — умела адказваць на падданыя самой дзяржавы. Быць шырэм з ён не магчымы. Яна сама ставіцца да нас як да злачынцаў па вызначэнні.

Можна згледаць, напрыклад, апошнія два гады. Чаго толькі каштавалі ўведзеныя «заднім ходам» падатковыя зборы! У 97-м дзяржава сказала нам: калі будзеце плаціць фіксаваную ставку, то больш нічога з вас не восьмем. Многія павертылі да нас якія-небудзь зынні. Гэта падтрымлівае ў фінансавой спраўе здадзіць.

Зразумела, што я ё хашеў весьцы сваю справу, мец даход і плаціць з яго падаткі. Тады мянэ можна было бы называць і камірсантам, і сараднікам. Але з гэтымі зыннімі не здарыўся. Толькі нейкай яміні перада мной. Я, да прыкладу, яго грашай саўніхам. Гэта падтрымлівае ў фінансавой спраўе здадзіць.

Многія зарас думаюць, каб пададца на заробкі ў Польшу і дадей. Хай сабе і нелегальнікі, хай непрэстыжныя. Усё роўна, з тым бардаком, які йснует сёняня на вытворчасці. А нама каку: вы багатыя, з вас траба дзесяць скураў зынні...

Многія зарас думаюць, каб пададца на заробкі ў Польшу і дадей. Хай сабе і нелегальнікі, хай непрэстыжныя. Усё роўна, з тым бардаком, які йснует сёняня на вытворчасці. А нама каку: вы багатыя, з вас траба дзесяць скураў зынні...

Запісаў  
Сымон ГЛАЗШТЕЙН

НАШ ГОРАД У ГІСТОРЫ

## З кім дзяліўся Магілёў сваёй назвај

(артыкул чашвёрты)

### Магілёўскае шкло

Гэта вырабы XVII-XIX стст. Бязколерны і каляровы становы посуд (зялёны, сіверла-зялёны, жоўты), пасудзіны для захавання вадкасцяў і лекаў вырабляліся шляхам выдзімання ў формы (галоўным чынам бутэлькі), і т.зв. халáйным методам. Бутэлькі вырабляліся цыліндрычныя, з высокімі канічнымі шийкамі, аздобленымі вакол рыльцаў адзінарнымі або двайнымі жгутамі ці стужкамі. Вырабы XIX ст. часта издабляліся пячаткамі з надпісамі. Бутэлькі мелі паддоны і высокія вузкія шылкі, бутэлькі збаны былі шара- і грушападобнай формай, кварты пераважна мелі прымесі плачука. Шклянкы, чаркі, шклянкі, ды іншыя узоры магілёўскага шкла масава вытворіліся на продаж.

Цяпер фрагменты і вырабы магілёўскага шкла трапіваюць

да сследчыкам падчас археолягічных экспедыцыяў. Яны шырока прадстаўлены ў грамадскіх і дзяржаўных музеях.

### Магілёўскі строй

Гэта традыцыйны комплекс беларускага народнага адзення ў Падніпроўі. Бытаваў у XVIII-начатку XX ст. пераважна ў Магілёўскім, Быхаўскім, Шкловскім, Слаўгарадскім і Рагачоўскім раёнах.

Летні жаночы гарнітур складаўся ў асноўным з 2 варыянты: комплексы: кашуля, спадніца, фартух, кашуля, фартух, гарсэт. Арнамент вышыўкі быў чырвоны з украінінамі чорнага, кампазіція мелі прымесі плачука. Шклянкы, чаркі, шклянкі, ды іншыя узоры магілёўскага шкла масава вытворіліся на продаж.

Цяпер фрагменты і вырабы магілёўскага шкла трапіваюць



на-малінавым зь белай, зялёнай, сінім і чорнай клеткай. Гарсэт шылі з чырвонага, сініяго ваксаміту. Жанчыны насяні на галаве наміткі, альбо хусткі, аздобленыя вышыўкай.

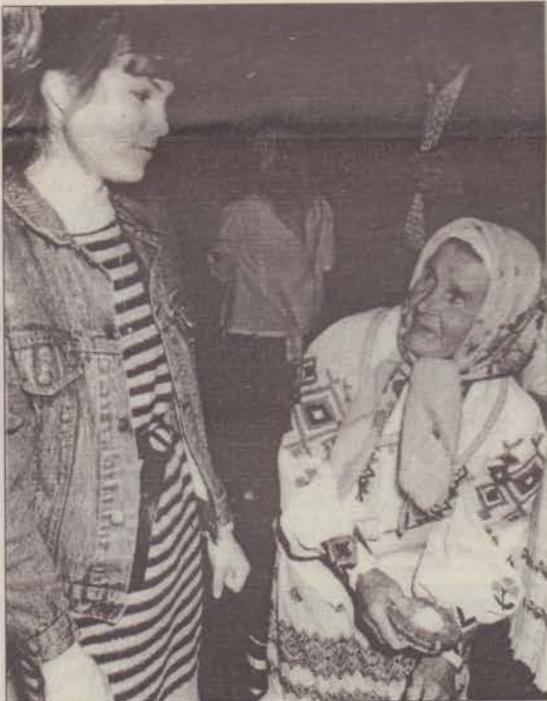
У мужчынскіх кашулях бытала вышывалі манішку. Гелабуны ўбор — каштоўныя з кімбру мегірка і футранікі. У шутках магілёўскі строй прадстаўлены рачком XIX стагоддзя.

### Магілёўская ручнікі

Гэты тып традыцыйных тканых ручнікоў з Касцюковіцкага, Краснапольскага, Хоцімскага, Бабруйскага, Кіраўскага і іншых раёнаў вобласці. Вядомы з XVIII ст. Ткаці з лінінных і баваўняных нітак, даўжынёю 300-450 см, шырынёю 35-40 см, арнамент складаў 30-80 см на кожным канцы. Вышываліся чатырохкунтнік, ромб, крыжык, трохкунтнік, зорачка ды інш. На канцах ручнікоў белыя карункі (часам чырвоныя) з кутасамі. Іхная кампазіцыйная структура дала падмурок сучасным вышываным ручнікам, у якіх арнаментальныя палосы, вышытныя крыжыкі, чаргующе з палосамі карункі. Магілёўская ручнікі ўяўлікі колькасці захоўваюцца ў музэях і прыватных зборах.

*Ігар ПУШКІН*

*На фота:  
жанчына з вёскі Любонічы  
у магілёўскім строі.*



## Паны б'юшча, а ў халопаў чубы трашчачь...

На сутнасці такая сытуацыя склалася ў Крычаве. У трацім нумары мясцовай «Рэвінкі» (ад 16 студзеня б.г.) быў надрукаваны Адкрыты ліст кіраўніка райвыканкама да старшыні абласнога камітэта дзяржаўнага кантролю сп. Соца. Праз газету вартачальшчык скарысціца народу на тое, што дзяржаўныя кантролеры наклапаці штраф на шэрэг прадпрыемстваў і установаў, якія працаўвалі на карысць раёну.

Сутнасць канфлікту заключаєцца ў том, што ўлетку па расшыненні райвыканкама прадпрыемствам дали сродкі на добраўпарадкаванье горада. Эта работы праводзіліся ДБУ-20. Каб пачаць гэтыя работы, старшыня райвыканкаму А. Сівею, як говорыцца ў лісту (выдзеленыя цы-

таты падаюцца на мове аргіналу — «ТМ»), «на коленях узоваўвалі» дыректора областнага прадпрыемства «Вторкмермет» М.І.Бондарэва і начальніка Мозырскага падразделенія Бел. ЖД В.М.Лаптінскага, чтобы они помогли бедному Кричеву. И благадарэн з их поддэржку и пониманіем».

Аднак, калі ўсе работы быў зроблены, ад слухоў дзяржаўнага прайшала іншая «пладзя» — выглядзе штрафных санкцыяў. Гэтыя парушэнні вынікалі з пастановы Саўмы РБ ад 31 жніўня 1993 года № 583. У пятніце гэтыя пастановы гаворыцца аб тым, што на ўсе работы будаўнічага комплексу патрабна праектна-каштарысцкая дакументація. Яе кошт узаконены прыблізна

на 30% ад каштарыснай вартасці.

## Пра што съпявалі, пра што марылі Беларускія сыны

«ТМ» працягвае публікацыю тэксту беларускага антыбальшавіцкага супраціву 1918 — пачатку 1950-х гадоў. Мы не падаем імяны аўтараў, як і не ўдакладняем іншыя акалінасці, што тычнае гэтых песен. Мы хочам, каб чытачы проста ведалі, што гэтыя слова съпявалі тыя, хто загінуў за свабоду нашага Краю.

### Штурмовы звяз

Чутны поман, там войска съпявалі,  
Па садах адгасікі чувалі —  
Крыўчанская жайнер прыбывае,  
Каб сабе тут налагам стацца.  
Гэта ідзе перым звяз наш штурмовы  
Беларус — родны край — баравіць,  
Хона скончы чужыя аховы.  
У родным крае каб вольным жыць.  
Людзі красавікі ў аблізі.  
А дэяціць цалукі і штоўка.  
Яны з радасцю гэта прыняша,  
Так прыгожа праў сэльніца.  
Па гасподах гаворкі, чапуні,  
Прысяганы, ў ваноч пойна сильне —  
Вось які нам будзе юблены.  
Што рытуе нам будзе пейсці.

Крыўчанская войска съпявалі,  
У крыўчына рыхтуюча бой.  
А дзяўчына жайнеры пытав,  
Чаму браці ён на хоча з сабой.

### Угушчарах

У пушчадах, затынках шыло,  
Шары зірокі на золку ў зару  
Алікім Табі мы сабою.  
Козыны дзве, косыны час, беларусь.  
І некім У сцягі жыле ні стражу,  
Мы здзяяці жыцьерскі гарым.  
Не чужы, зоржскі сілы,  
Але Ты нас вядеш да зоры.  
Хайдар дым над голавамі тае,  
Вечор дыхав мятаі, быльлем.  
Беларусь, беларусь залатая,  
За Цібі, за Цібі мы ідзём.

### наш родны кут. день у гісторы

4 лютага

1990 год. Атакі на ўстановы Міністэрства Фінансаў з 500-ю касінскімі націлі на жытэцткі магілёўскай Хадзецкай у Быхаве.

1746 год. У Магілёве збіўся буйны пажар. Распачаўся ён ад жыдоўскага дому, што стаяў да шынка.

1826 год. Імпратар Мікалай I выдаў загад аб будзінцстве крэпасці ў Бабруйску.

1933 год. У тэлеграме ОГПУ аб стане турму ўзгадвае турма ў Магілёве (была зынічнай ў другой палове 30-х гадоў). Цяпер на яе месцы Дом Саветаў.

5 лютага

1709 год. З Магілёву ў Варонеж да Пятра I паехалі паслы са зваротам, каб той дазволіў адбудаваць Магілёў, што быў зруйнаваны па яго-ж загаду ў 1708 г. Прасілі аб абароне ад рабунка расейскага войска.

1917 год. У Магілёве імпратару Мікалаю II быў прадстаўлены даклад на конкт «Шырокага распабусціджання сыртовых сурат».

7 лютага

1917 год. У Магілёве імпратару Мікалаю II быў зроблены даклад на конкт «Шырокага распабусціджання сыртовых сурат».

8 лютага

1605 год. Кароль Сигізмунд III перадаў пад юрыдыкт магілёўскага фарнага касцёлу вёскі, якія ўваходзілі ў склад Магілёўскай воласці, а менавіта Еўдакімавічы, Заходы, Церахавы, Пруды, Кострыцы.

9 лютага

1835 год. У Мсьціслаўскім павеце нарадзіўся вядомы мастак і скульптар М. Мікешын (памёр у 1896 г.).

1897 год. Адбўяўся І Усагульны перапіс насељніцтва Расейскай імпры. У Магілёўскай губэрні жылі 1.708.441 чалавек. З іх у Магілёве — 43.106 чалавек, Шклове — 10.600, Мсьціславе — 8.467, Горках — 6.730, Ст.Быхаве — 6.354, Чавусах — 5.550, Чэркаве — 5.250, Прапайску — 1.000, Хоцімску — 1.000 чалавек.

10 лютага

6 лютага

1654 год. Войска ВКЛ на чале з гетманам Радзівілам унаучы штурмавала Магілёў, заняты рабескім войском.

1655 год. Войска ВКЛ на чале з Радзівілам заняла вонкавы земляны вал вакол Магілёву, але на здолела вызваліць уесь горад ад маскоўскага войска.

1919 год. У Магілёве падняў павстанцы мясцовыя каравуны батальён.

Падрыхтавалі  
Аляксандар АГЕЕЎ,  
Ігар ПУШКІН

Лявон СЬВЕЦІК

1906 год. Акруговы ваенны суд пакарыў съмержыць 13 удзельнікаў выступлення салдат і матросаў Бабруйскага бальёну.

1938 год. У гэты дзень, а 15 гадзіне, ў складзе групы з 40 чалавек сталінскімі чэкістамі быў растраліяні клясык беларускай літаратуры Максім Гарэцкі.

ЦГС: ПРАЕКТ «ДЗЕЦІ – ДЗЕЦЯМ»

**Мастацтва маленъкім не бывае**

Гэтых цэплых слоў падзякі ад дзеци і бацькоў, ад выхавальнікаў і краінікоў дзіцячых устаноў у Валіньціна Сыціанаўны Нізаўцаўай набралася ўжо тутстая папка. Хто ж яна, гэта дабрадзейка? Кірунік адзінага ў Магілёве самадзейнага дзіцячага лялечнага тэатра, які працуе пры цэнтры дзіцячай і юнацкай творчасці Ленінскага раёна.

Амаль дзесяць гадоў працуе гэты тэатр. Яго акторамі становіўца дзеци аўтакуна непаседлівага ўзросту (8-10 год), вучы пачатковых клясіў навакольных школ, якія з захапленнем туплююць за лялькамі, увабляючы праз чаюны лялечны съвет свае казачныя мары-фантазіі. Нехта, падрасточчы, знаходзіць іншое прымяняненне сваім здольнасцям, а некаторыя застаюцца надога, да канца школы, бо ўрэшце съвестадвамлююць (ці адчуваюць), што гэта ня проста забавы з лялькамі, а мастацтва, якое можна ўдасканальваць бязъмежна, праз якое можна спасыцца таямніцы прыгожага і законі гармоніі натуральнае свету. Ты болей, што бысьць у Магілёве ўдоды аръенці: высокапрафесійны і непадырныя лилечны тэатр Алега Жукіды.

В.Нізаўцаў – таленавіты паства-ноўчык. Янадае сваім выхаванцам сваі сілы і энергію, каб дапамагы ім, ётамі маленкім гарэзам і няўмехам, засвоіць азбуку акторска-га майстэрства. І капі тяя (быўвае, што праз крыўды ёй сълёзы, але ёй праз радасць поспеху) набываюць лаўны спрыт і спектакаль – казка больш-менш выразна вымалéваецца, іх выхуваюць з падрыхтаванай дзэйней на публіку. Но што такое тэатр без публікі?

А публіка – таго-ж узросту. Яна натуральна ўхільваецца ў ход козі і бурна-эмацийна разагуе на ёе падзеі. І радасць поспеху падзяляеца ўсімі (і артыстамі, і глядачамі) чынра і непрыкавана. Тому выхаванцы артыстују перад пачаткам непадобных. Але гэтыя хваліваны, узрушаваючы глыбін душы, урашце ёй вядуть да майстэрства. Без такіх хваліваньня перад гледачамі актор не расце, не разыўваецца. Тому выезды са спектаклімі ў дзіцячым аўдыторыі – гэта норма йснавання дзіцячага тэатра.

Так раней і было. Транспарт і ўсё неабходнае для выезду забясьпеч-

Мне спадабаўся спектакаль «Три поросёнкі», усім рабятам было вельмі цікава, і мы вельмі хочам, каб яны прыехали яшчэ раз, а то нам вельмі сумна. Пархімовіч Дзяніс.

Мне спадабаўся спектакаль, асабліва Дзед. Саша Дзевянікоў, 7 год. Мы будзем чакаць іншы спектакаль. Прыйжджае як мага хутчай. Аня.

Калектыў дзяцей і выхавацеля НДІЭПП зыяялкай цікавасцю падзялелі спектакаль. Мы быўлі прыемна ўздзіўленыя прафесійным майстэрствам дэзак-актораў. Мы вельмі ўздзіўленыя арганізаторамі акцыі «Дзеці – дзецям» Нізаўцаўай В.С., якія на працягу двух гадоў разам са сваімі акторамі дарыўць нашым дзецям радасць сваёй творчасцю. Хацелася б, каб саюроўства паміж дзецьмі мела працяг, бо ховорыя дзеці з аграмадным задавальненнем прымаюць гасціць, тым больш што маюць вялікі недахоп падобных зносінай.



ваў рэйнены аддзел адукацыі. Але час змяніўся на ў лепши бок. Зьбліпела дзяржава, зьбліпелі ёй яе адукатыўныя слухі. Не па кішні стаў аўтобус і папіва для яго. Выезды спектаклях з батлечнай беларускай казкай «Дзед і жораў», якая так падабалася дзецям, уздзіўлікалі самыя волытныя і таленавітыя акторы тэатра, адзіннадцатыяны 25-я школы іра Кірура і Алега Гардзіка. Астатнія спектаклі паказвалі ў мадэйнай сіброжкі ѹ паслядубінцы Насцяца Бачкова, Вольга Булыга, Даши Ефіміна, Ксена Кур'ян, Юля Петрушэўская, Аня Сырыдзенка, Яна Сырэйдзіч, Эжэн Сталерова. Тая папка з водгукамі, пра якую гаварылася спачатку, ёсьць амэнкай іх артыстычнай талені і ўмёмы пе-раадольваць цяжкасць, бо іграцы дадаўдацца ў самых непрыстасаваных паміжшынках, нядродзя бэз дзекаціяў, у халодных залах і да т. п.

Праект «Дзеці – дзецям» завершаны. Завершаны ў тым сэнсе, што гроши, выдасленыя на яго реалізацыю, не расце, не разыўваецца. Тому выезды са спектаклімі ў дзіцячым садку, і часоўня затрыманцы спэцпрэымніка-

тэатр, пазбяўлены жыватворнай цэлай іздечных гладкоў, і суперакіяўнікі, тэатар, защищты ў січенях сваёго «цэнтра», пачаў за-дыхацца, чэзнуць. Акторы браплюся разуваваць новыя ролі без настрою, без інтарсу. Валіньціна Сыціанаўна пачала падумаваць аб закрыцці тэатра. Жэстам адчува стаў язвот на дапамогу ў магілёўскі Цэнтр грамадzkіх сувязей, які аў-даднёва некалькі найблізьчыя упльывовых грамадzkіх арганізацій.

Жэст адчно стаў скромам надзеі. Неяк зінайшоўся аўтобус і папіва для яго, знайшлася невялікая сума гроши на аплату шаферу і падарунку для маленкіх артыстуў. Праект «Дзеці – дзецям» запрацаваў. Спектаклі «Вясёлія гісторыі», «Три поросёнкі», «Дзед і жораў» паглядзелі выхаванцы дзіцячых садкоў, і часоўня затрыманцы спэцпрэымніка-

Не дачакаюцца..

Антона  
СЕМІНА



Рэдактар Генадзь СУДНІК

Аналітычна-інформацыйная газета,  
заснаваная Магілёўскай гарадской асацыяціяй  
«КОЛА СЯБРОУ».

Зарэгістраваная ў Дзяржкамітэце РБ  
на друку за № 831.

Газета выходзіць шточацьвер.



**ЗАСТАВАЙЦЕСЯ СА СВАБОДАЙ!**  
**БЕЛАРУСКАЯ СЛУЖБА РАДЫЁ СВАБОДА**  
Беларускі эфір без цэнзуры

У працэсе:

...навіны зь Беларусі і ўсіго свету, права чалавека, апазыція, улада, родная мова, эканоміка, мэдышына, культура, гісторыя, эміграцыя...

Спільнотная перадача:

...Праксік акцэнт, Вострая Брама, Чытальная залія, Блізкая Эўропа, Неабжытая спадчына, Сымбаль веры, Беларускі раздраджкі, Адукцыя за мяжу, Новас пакаленіе выбірае, Беларускі інтэрнэт...

Хвалі частоты:

18:00–19:30	6000, 6170, 7155, 7295	49, 41
22:00–23:30	6010, 6025, 6170, 7155	49, 41
06:00–07:00	5995, 7275, 7295, 9750	49, 41, 31

576 кГц – новая частота на сярэдніх хвялях.

Адначасова ўсе нашыя праграмы можна слухаць у **ІНТЕРНЭЦ**:  
<http://www.rferl.org/bd/be/be-realaudio.html>

**Шолам Алейхэм – Mir Вам!**

У Магілёве прайшоў канцэрт «Ха-сыдзкае капэль», мужчынскага хору з Масквы. Напярэдадні некалькі разных людзей казалі мне, што пачуо са сцэны нешта незвычайнай. Міне рыхтавалі да сустрычы з цудам.

Усю пайтаградадную праграму хора я чакаў гэтага цуду. Але замест яго пачуў нешта іншаве, вышышае. Цуд съведчыў пра несапраўданае. А тыя сълевы, што гучалі са сцэны, распавядалі пра жыцьцё, пра людзей, пра песь народу, пра зямлю, якую за ўсім светам называюць абедаванай. Гэта гучала самое жыцьцё. Ва ўсім сваім непаутарнисці, разльнасці і парадакальнасці. Розныя малёвій розныя песні гучалі ў гэты вечар. Іх юдзялія вялікія хаканні.

Шолам Алейхэм – Mir Вам, формула гэтага хаканні, пераўтваралася раз за разам на музычны напой, які піпа амаль заполненай залі знатненем і радасцю!

Я бачыл зяліныя габрэйскія тэатры, «Бачыць скрупу» – не было цуда. Было мастацтва самага вицішлага гатунку. Былі воклікі «Браво!» і «Біс!», былі кветкі і слова «удзініцы». А якіх было нешта такое, пра што і скажаць цркva. Нейкіе адчуванні, неўкіе музыкі, малёвій лунала дымка нібеснай вышыні.

І ўсё-ж скрупу – не было цуда. Было мастацтва самага вицішлага гатунку. Былі воклікі «Браво!» і «Біс!», былі кветкі і слова «удзініцы». А якіх было нешта такое, пра што і скажаць цркva. Нейкіе адчуванні, неўкіе музыкі, малёвій лунала дымка нібеснай вышыні.

Я бачыл зяліныя габрэйскія тэатры, «Бачыць скрупу» – не было цуда. Было мастацтва самага вицішлага гатунку. Былі воклікі «Браво!» і «Біс!», былі кветкі і слова «удзініцы». А якіх было нешта такое, пра што і скажаць цркva. Нейкіе адчуванні, неўкіе музыкі, малёвій лунала дымка нібеснай вышыні.

Сымон ГЛАЗШТЕЙН



АДРАС  
РЭДАКЦЫИ:

212030, г. Магілёў,  
вул. Першамайская,  
6-22.

Тэлефон: 31-04-15,

Тэл./факс: 22-97-82,

E-mail: krug@user.unibel.by